

## 1. التعريف

\*\*\* لا يُسمح باستخدام ورقة بيانات السلامة هذه إلا من قِبل شركة HP لمنتجات HP الأصلية. أي استخدام غير مصرح به لورقة بيانات السلامة هذه محظور تماماً وقد يؤدي إلى اتخاذ إجراء قانوني من قِبل شركة HP. \*\*\*  
 HP Indigo Agent Imaging Digital Presses 10000 series, 20000, 30000 لا يوجد. 50000 Q4340A

معلومات مهمة

مُعَرَّف المُنْتَج

وسائل التعريف الأخرى  
 المرادفات

Part Number Q4340A

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام  
 الاستخدام الموصى به  
 لا استخدام منتج HP مع HP Indigo Digital Presses 10000, 20000, 30000 لا يوجد. 50000.  
 قيود يُنصح بها  
 ليس هناك ما يُعرف.

معلومات المصنِّع / المستورد / المورد / الموزع

HP Computing and Printing Middle East FZ-LLC,  
 مدينة دبي للإترنت 14 - الطابق الثالث (DIC04).  
 دبي  
 الإمارات العربية المتحدة

HP Inc. health effect line  
 (Toll-free within US)

1-800-457-4209

(مباشر)

1-760-710-0048

HP Inc. Customer Care Line

(هاتف مجاني داخل الولايات

1-800-474-6836

المتحدة)

(مباشر)

1-208-323-2551

البريد الإلكتروني:

hpcustomer.inquiries@hp.com

## 2. تعريف الأخطار

الأخطار الفيزيائية

الأخطار الصحية

غير مُصنَّف.  
 الفئـة 4 سُميـة حادة، فموية  
 الفئـة 2 تآكل/تهيج الجلد  
 الفئـة 2 تهيج العين/تلف شديد للعين  
 الفئـة 1 خطر الشفط  
 غير مُصنَّف.

الأخطار البيئية

عناصر بطاقة الوسم



خطر

كلمة التنبيه

ضار عند البلع.

بيان الخطر

قد تكون مميتة حال بلعها ودخولها المسالك الهوائية.

تسبب تهيجاً جلدياً.

يسبب تهيجاً خطيراً بالعين.

البيان التحذيري

الوقاية

اغسل يديك بشكل كامل بعد التعامل مع المادة. يُراعى ارتداء القفازات الواقية/الثياب الواقية/واقى العين/واقى الوجه.  
 ممنوع الأكل والشرب والتدخين عند استخدام هذا المنتج.

## الاستجابة

عند البلع: استدع مركز السموم / الطبيب فوراً. عند البلع: تَمضمض. لا تستقيء. حال دخوله العين: اشطف بحذر بالماء لعدة دقائق. انزع العدسات اللاصقة، إن وجدت وإن تيسر ذلك. واصل الشطف. في حالة استمرار تهيج العين: احصل على استشارة/رعاية طبية. حال وصولها للجلد: يُغسل بكثير من الماء والصابون. حال حدوث تهيج جلدي: يُراعى الحصول على المشورة/العناية الطبية.

يُخزّن مُغفلاً.

## التخزين

## التخلص

تخلص من المحتويات/الحاوية وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية.

ليس هناك ما يُعرف.

أخطار أخرى لا تؤدي إلى التصنيف

لا يوجد.

GHS Supplemental information

## 3. تركيب/معلومات عن المُكوّنات

### خليط

الاسم الكيميائي	الاسم الشائع والمرادفات	رقم دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)	%
الهيدروكربونات البترولية		90622-58-5	>90
Barium Sulfonate		61790-48-5	>10
Alkyd aryl sulfonate		26264-05-1	>2.5

## 4. تدابير الإسعاف الأولي

### الاستنشاق

إذا تم التغلب عليها عن طريق البخار، فأبعد الشخص عن التعرض إلى الهواء الطلق. إذا كان التنفس صعباً، يُزود المصاب بالأكسجين. إذا استمرّ الأعراض، يحصل على الرعاية الطبية.

### الاتصال الجلدي

اغسل المناطق المتأثرة جيداً بالصابون المعادل والماء. تنزع كلّ الملابس الملوثة فوراً. اغسل الثياب بمعزل قبل إعادة استخدامها. احصل على الرعاية الطبية عند حدوث تهيج أو استمراره.

لا تُحكّ العين. اغمرها على الفور بكميات كبيرة نظيفة من المياه الدافئة (بضغط منخفض) لمدة 15 دقيقة على الأقل أو حتى يتم إزالة الجسيمات. إذا استمرّ التهيج يحصل على رعاية طبية. لا تستخدم عوامل المعادلة.

### الاتصال بالعين

لا تستقيء. لا يُعطى فاقد الوعي أي شيء عن طريق الفم مُطلقاً. إذا لم يحدث ابتلاع كمية كبيرة، فاحصل فوراً على العلاج الطبي.

### الابتلاع

أهم الأعراض/الآثار، الحادة والمتأخرة

غير مُتاح.

## 5. تدابير مكافحة الحريق

### وسائط الإطفاء المناسبة

وسائط الإطفاء المناسبة: مادة كيميائية جافة أو ثاني أكسيد الكربون أو رذاذ الماء أو رغوة منتظمة.

ليس هناك ما يُعرف.

### وسائط الإطفاء غير المناسبة

راجع القسم 10.

### الأخطار النوعية الناشئة عن المادة الكيميائية

### معدات الوقاية والاحتياطات الخاصة المتعلقة بعمال الإطفاء

غير مُتاح.

### تعليمات/تجهيزات مكافحة الحريق

حاويات تحرك من منطقة النار إذا أنت تستطيع القيام به بدون الإحتمالية.

أخل المنطقة وكافح الحريق من بعد أمن.

تُنقل الحاوية من منطقة الحريق إن لم ينطو ذلك على مخاطرة.

أخل المنطقة وكافح الحريق من بعد أمن.

### الطرق النوعية

## 6. تدابير الإطلاق العرضي

### الاحتياطات الشخصية والتجهيزات

### الوقاية وإجراءات الطوارئ

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

ارتدِ التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

في حالة انسكاب كمية كبيرة، اتبع جميع إجراءات الاستجابة في حالات الطوارئ المرفقة. تُشرب بمادة ماصة خاملة. قم ببطء بتفريغ أو كسح المواد في كيس أو غيره من الحاويات المغلقة. تخلص منه امتثالاً للوائح الفيدرالية والدولية والمحلية.

راجع أيضاً المادة 13 الاعتبارات الخاصة بالتخلص.

لا تدع المنتج يتسرب إلى داخل بالوعات الصرف. لا تدفق في المياه السطحية أو شبكة الصرف الصحي.

### الاحتياطات البيئية

## 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة الآمنة

تجنب ملامسة هذه المواد للجلد لفترات طويلة أو متكررة. تجنب ملامسة هذه المادة للجلد، والعيّن، والملابس. يُحفظ بعيداً عن اللهب المكشوف والأسطح الساخنة ومصادر الاشتعال.

لا تعد استخدام الحاوية الفارغة. تُتخذ الإجراءات الاحتياطية ضد التفريغ الاستاتيكي.

ابتعد عن الحرارة الشديدة أو البرد الشديد. خزن المنتج في مكان بارد ومظلل. لا تخزن في ضوء الشمس المباشر.  
رتبة التخزين TRGS 510 (القواعد الفنية للمواد الخطرة): 10 (optional).

شروط التخزين المأمون، بما حالات  
عدم التوافق

## 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض المهني

الـ (ACGIH) المؤتمر الأمريكي لأخصائي الصحة الصناعية الحكوميين  
المكونات

القيمة

0.5 مجم/م<sup>3</sup>

المتوسط المُرَّحَ زمنياً  
(TWA)

Barium Sulfonate (CAS  
61790-48-5)

10 مجم/م<sup>3</sup>

حد التعرض قصير المدى

قيم الحد البيولوجي

ليست هناك إشارة إلى أي حدود تعرض بيولوجية للمكونات.  
أوصت الشركة المصنعة بأن يساوي حد التعرض على أساس الهيدروكربونية البترولية < 80% . TWA = 171ppm  
(1200 mg/m<sup>3</sup>).

توجيهات التعرض

يُستخدم في منطقة جيدة التهوية.

نظم التحكم الهندسية الملائمة

تدابير الحماية الفردية، مثل التجهيزات الواقية الشخصية  
حماية الوجه/العين

غير مُتاح.

حماية الجلد

غير مُتاح.

حماية اليد

القفازات المقاومة للكيمائيات.

غير ذلك

غير مُتاح.

الحماية التنفسية

غير مُتاح.

الأخطار الحرارية

ناول وفقاً لممارسات السلامة والصحة الصناعية الجيدة.  
استخدام معدات الوقاية الشخصية للحد من ملامسته للجلد والعين.

اعتبارات الصحة العامة

## 9. الخواص الكيميائية والفيزيائية

خالٍ من الإضافات السائل

المظهر

السائل.

الحالة الفعلية

غير مُتاح.

الشكل

الأصفر الخفيف.

اللون

معتدل مثل الهيدروكربونية

الرائحة

غير مُتاح.

مبدي الرائحة

غير مُتاح.

الأس الهيدروجيني

غير مُتاح.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

188 °س (370.4 °ف) (hydrocarbon petroleum on based)

مدى الغليان ونقطة الغليان الأولية

64.0 °س (147.2 °ف) كأس بنسكي-مارتنز المغلقة (Hydrocarbon Petroleum on based)

نقطة الوميض

غير مُتاح.

معدل التبخر

غير مُتاح.

اللهوية (صلب، غاز)

الحدود الانفجارية أو اللهوية الأعلى/الأدنى

غير مُتاح.

حد اللهوية - أدنى (%)

غير مُتاح.

حد اللهوية - أعلى (%)

غير مُتاح.

الحد الانفجاري - أدنى (%)

غير مُتاح.

الحد الانفجاري - أعلى (%)

غير مُتاح.

صغط البخار

غير مُتاح.

كثافة البخار

الذوبانية

Not soluble in water

ذوبانية (الماء)

غير مُتاح.

معامل تفريق (أوكتانول-ع/ماء)

غير مُتاح.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

غير مُتاح.

درجة حرارة التحلل

غير مُتاح.

اللزوجة

## 10. الثبات والتفاعلية

التفاعلية	غير مُتاح.
الثبات الكيميائي	يكون بحالة مستقرة تحت شروط التخزين الموصى بها.
إمكانية التفاعلات الخطرة	لن تحدث.
أحوال يتعين تجنبها	غير مُتاح.
مواد غير متوافقة	هذا المنتج قد يستجيب بعوامل التأكسد القوية.
نواتج التحلل الخطرة	يطلق هذا المنتج أول أكسيد الكربون وثاني أكسيد الكربون وهيدروكربونات منخفضة الوزن الجزيئي أو أبًا منها، عند التحلل.

## 11. معلومات السمية

### معلومات عن مسالك التعرض المرجحة

الاستنشاق	من غير المتوقع أن تشكل هذه المادة خطرًا بالاستنشاق في الظروف العادية للاستخدام المطلوب.
الاتصال الجلدي	قد تؤدي ملامسته للجلد إلى حدوث تهيج خفيف.
الاتصال بالعين	قد تؤدي ملامسته للعينين إلى حدوث تهيج خفيف.
الابتلاع	ولا مجال للتعرض عن طريق الابتلاع. الإصابات الصحية غير معروفة أو متوقعة في الاستخدام العادي.
الأعراض المرتبطة بالخصائص الفيزيائية والكيميائية والسمية	غير مُتاح.
معلومات عن الآثار السمية	ضار عند البلع.

### سُمية حادة

### نتائج الاختبار

### النوع

### المكونات

Barium Sulfonate (CAS 61790-48-5)

حادّ

فموي

<= 2000 ملغم/كغم

الجرعة القاتلة النصفية (LD50) الجرذ

تأكل/تهيج الجلد	تسبب تهيجًا جلديًا.
تهيج العين/تلف شديد للعين	يسبب تهيجًا خطيرًا بالعين.
تحسس جلدي أو تنفسي	غير مُصنّف.
التحسس التنفسي	غير مُصنّف.
التحسس الجلدي	غير مُصنّف.
تطهيرية الخلية الجرثومية	غير مُصنّف.
السرطنة	غير مُصنّف.
السمية الإنجابية	غير مُصنّف.
سُمية العضو المُستهدف المُعيّن - التعرض الأوجد	غير مُصنّف.
سُمية العضو المُستهدف المُعيّن - التعرض المتكرر	غير مُصنّف.
خطر الشفط	قد تكون ضارة حال بلعها ودخولها المسالك الهوائية.
معلومات أخرى	لم يتم اختبار الآثار السمية لتركيبية الحبر هذه.

## 12. المعلومات البيئية

السمية البيئية	لم يتم اختبار الآثار البيئية لهذا المنتج.
الاستدامة وقابلية التدرك	غير مُتاح.
إمكانية التراكم البيولوجي	غير مُتاح.
التحرك في التربة	غير مُتاح.
الآثار الضائرة الأخرى	غير مُتاح.

### 13. اعتبارات التخلص السليم

#### تعليمات التخلص

لا تتخلص منها مع النفايات المكتبية العامة. لا تدع هذه المادة تنصرف في المجاري/إمدادات الماء.

تخلص من النفايات وفقاً للوائح والأنظمة البيئية المحلية والدولية والاتحادية والإقليمية. تأكد من جمعها والتخلص منها بشكل مناسب لدى مقال نفايات مرخص. غير مُتاح.

النفاية المتخلّفة عن الفضّالة/المنتجات غير المستهلكة  
التغليف الملوّث

لا يُعاد استخدام الحاويات الفارغة. ينبغي أن تُؤخذ الحاويات الفارغة إلى موقع مُناولة نفايات مُعتمَد لإعادة التدوير أو التخلص السليم.

### 14. معلومات النقل

#### وزارة النقل الأمريكية (DOT)

رقم الأمم المتحدة  
اسم الشحن الصحيح الخاص  
بالأمم المتحدة  
رتبة/رتب مخاطر النقل  
الفئة  
خطورة فرعية  
مجموعة التعبئة  
الأخطار البيئية  
ملوث بحري  
احتياطات خاصة للمستخدم  
IATA

Not available. UN number  
Not Regulated. UN proper shipping name  
Transport hazard class(es)  
Class  
Subsidiary risk  
Not available. Packing group  
No. Environmental hazards  
Not available. Special precautions for user

#### IMDG

Not available. UN number  
Not Regulated. UN proper shipping name  
Transport hazard class(es)  
Class  
Subsidiary risk  
Not available. Packing group  
Transport hazard class(es)  
No. Marine pollutant  
Not available. EmS  
Not available. Special precautions for user

#### ال (ADR) اتفاقية نقل المواد الخطرة برّ

رقم الأمم المتحدة  
اسم الشحن الصحيح الخاص  
بالأمم المتحدة  
رتبة/رتب مخاطر النقل  
الفئة  
خطورة فرعية  
رقم الخطر (اتفاقية نقل  
المواد الخطرة برّ (ADR)  
كود النفق التقييدي  
مجموعة التعبئة  
الأخطار البيئية  
احتياطات خاصة للمستخدم

## 15. المعلومات التنظيمية

## لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمنتج المذكور

- البحرين. الكيماويات الخاضعة لإجراءات الموافقة المستتيرة المسبقة بموجب اتفاقية روتردام (القانون رقم 14 لعام 2012، المرفق الثالث) لا يمكن تطبيقها.
- البحرين. المواد الكيماوية الخاضعة لمعاهدة حظر الأسلحة الكيماوية الدولية (CWC) (المرسوم رقم 6 لعام 1997، الجداول 1 و 2 و 3؛ القانون رقم 51 لعام 2009) غير مُدرَج.
- البحرين. الكيماويات المحظورة (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات المقيدة والمحظورة، الجدول 1) غير مُدرَج.
- البحرين. الكيماويات المقيدة تقييداً شديداً (وزارة الدولة لشؤون البلدية والبيئة، قرار رقم 7 لسنة 2002 بشأن الرقابة على استيراد واستخدام الكيماويات المقيدة والمحظورة، الجدول 2) غير مُدرَج.
- قائمة (ج) مواد تدخل البلاد بدون تصريح غير مُدرَج.
- عُمان. قائمة المواد الكيميائية المحظورة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 2) غير مُدرَج.
- عُمان. قائمة المواد الكيميائية المقيدة (قرار وزاري 25/2009. الملحق 1) غير مُدرَج.
- المملكة العربية السعودية. الجبيل وبنع. ملوثات الهواء الخطرة (الهيئة الملكية لجبيل وبنع اللوائح البيئية ، V.1 . 2004، جدول 2C) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. أبوظبي. معاهدة حظر الأسلحة الكيماوية (CWC) الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات والمواد الخطرة) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. السلانف المخدرة الممنوع دخولها/استيرادها (إجراءات التشغيل القياسية للسماح بالكيماويات والمواد الخطرة) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. حظر استيراد وتداول بعض المبيدات الضارة بالصحة والبيئة (القرار الوزاري رقم 193) غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. دبي. اتفاقية حظر الأسلحة الكيماوية. وكالة البيئة الاتحادية، وقانون الممارسة غير مُدرَج.
- الإمارات العربية المتحدة. دبي. الاتجار غير المشروع بالمخدرات (اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية)، وزارة الصحة، مدونة الممارسات غير مُدرَج.
- قائمة البضائع الخطرة الممنوعة والمحظورة ، من قبل وزارة البيئة والمياه ، التي جمعتها بلدية دبي ، إدارة البيئة ، نشرة المعلومات غير مُدرَج.

## اللوائح الدولية

تم الإخطار بجميع المواد الكيميائية في منتج HP هذا أو إعفاؤها من شرط الإخطار بموجب قوانين الإخطار بالمواد الكيميائية في البلدان التالية: الولايات المتحدة (TSCA) والاتحاد الأوروبي (EINECS/ELINCS) وسويسرا وكندا (DSL/NDL) وأستراليا واليابان والفلبين وكوريا الجنوبية ونيوزيلندا والصين.

## اتفاقية استكهولم

لا يمكن تطبيقها.

## اتفاقية روتردام

لا يمكن تطبيقها.

## بروتوكول مونتريال

لا يمكن تطبيقها.

## بروتوكول كيوتو

لا يمكن تطبيقها.

## اتفاقية بازل

لا يمكن تطبيقها.

## 16. المعلومات الأخرى , including revision last or preparation of date

29-مارس-2018	تاريخ الإصدار
11-نوفمبر-2019	تاريخ المراجعة
04	الإصدار رقم
يتم تقديم نشرة بيانات السلامة هذه بدون رسوم لعملاء HP. وتُقدم البيانات وفق أقصى حد لعلم لشركة HP في وقت إعداد هذا المستند ومن المعتقد أنها صحيحة. ويجب عدم تفسيرها على أنها توفر ضمانًا بخصوصية معينة للمنتجات الموضحة أو مناسبة لتطبيق معين. تم إعداد هذا المستند وفقًا لمتطلبات الدائرة القضائية المحدد في القسم 1 أعلاه وقد لا تلبّي المتطلبات القانونية في الدول الأخرى.	إبراء الذمة
التعريف بالشركة والمُنتج : States Physical	معلومات المراجعة
معلومات النقل: معلومات أخرى	
	شرح الاختصارات
المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين	ال (ACGIH) المؤتمر الأمريكي لأخصائيي الصحة الصناعية الحكوميين
خدمة المستخلصات الكيميائية	دائرة المستخلصات الكيماوية CAS
قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية	قانون الاستجابة البيئية الشاملة والتعويض والمسؤولية القانونية CERCLA
مدونة النظم الاتحادية	CFR
جهاز كليفلاند ذو الكأس المفتوحة	COC
Department of Transportation	وزارة النقل الأمريكية (DOT)
قانون تخطيط الطوارئ وحق المجتمع في المعرفة (المعروف أيضًا بـ SARA) (تحليل السلامة وتقييم المخاطر)	EPCRA
الوكالة الدولية لبحوث السرطان	الوكالة الدولية لأبحاث السرطان
المعهد الوطني للسلامة والصحة المهنية	NIOSH
برنامج السموم القومي	البرنامج الوطني للسميات
إدارة السلامة والصحة المهنية	إدارة السلامة والصحة المهنية OSHA
Permissible Exposure Limit	PEL
قانون الحفاظ على الموارد واستعادتها	RCRA
موصى به	REC
حد التعرض الموصى به	REL
قانون التعديلات الممتازة وإعادة التفويض لعام 1986	SARA
حد التعرض قصير المدى	حد التعرض قصير المدى
إجراء غسل خصائص السُميّة	إجراء (TCLP) (الارتشاح ذو الخاصية السُميّة)
حد التعرض للأخطار المهنية	TLV
قانون مراقبة المواد السامة	قانون مراقبة المواد السامة TSCA
المركبات العضوية المتطايرة	المركب العضوي المتطاير